

1. lpp. no 13  
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
Stājas spēkā no: 21.10.2020  
PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu

### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

#### 1.1 Produkta identifikators

#### LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

#### 1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi:

Skatīt vielas vai maisījuma apzīmējumu.

Lietošanas nozare [SU]:

SU 3 - Rūpnieciskie lietojumi. Atsevišķu vielu izmantošana vai to izmantošana preparātos rūpniecības zuņējumos.

SU21 - Patēriņa lietojumi. Privātas mājsaimniecības (= sabiedrība = patērētāji)

SU22 - Profesionālie lietojumi. Visi sabiedrībai pieejamie pakalpojumi (pārvalde, izglītība, izklaide, pakalpojumi, amatnieku darbs)

Produkta ķīmiskā kategorija [PC]:

PC17 - Hidrauliskie šķidrums

PC24 - Ziežvielas, tauki un atdalītājlīdzekļi

Procesu kategorija [PROC]:

PROC 1 - Ķīmisko vielu ražošana vai rafinēšana slēgtā procesā bez iedarbības iespējamības vai procesiem ar līdzvērtīgiem turēšanas nosacījumiem.

PROC 2 - Ķīmisko vielu ražošana vai rafinēšana slēgtā, nepārtrauktā procesā ar neregulāru kontrolētu iedarbību vai procesiem, ievērojot līdzvērtīgus aizsargpasākumus.

PROC 8a - Vielas vai maisījuma pārvietošana (iekraušana un izkraušana) šim nolūkam neparedzētās iekārtās

PROC 8b - Vielas vai maisījuma pārvietošana (iekraušana un izkraušana) šim nolūkam paredzētās iekārtās

PROC 9 - Vielas vai maisījumu pārvietošana mazos konteineros (šim nolūkam paredzētā iepildīšanas līnijā, ieskaitot svēršanu)

PROC20 - Funkcionālo šķidrumu izmantošana mazās ierīcēs

Izstrādājumu kategorijas [AC]:

AC99 - Nav nepieciešams.

Izdalīšanās vidē kategorija [ERC]:

ERC 4 - Nereaģējošu apstrādes palīgvielu rūpnieciska izmantošana ražotnē (nekļūs par izstrādājuma sastāvdaļu vai uz tā virsmas)

ERC 7 - Funkcionālo šķidrumu rūpnieciskā lietošana

ERC 9a - Funkcionālo šķidrumu lietojums lielos apmēros telpās

ERC 9b - Funkcionālo šķidrumu lietojums lielos apmēros āra apstākļos

#### Tādi, ko neiesaka izmantot:

Šobrīd informācija nav pieejama.

#### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Speciālista e-pasta adrese: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - lūgums NEIZMANTOT drošības datu lapu pieprasīšanai.

#### 1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

#### Ārkārtas situāciju informācijas dienests / oficiāla padomdevēja struktūra:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112.

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, pieejams 24 h diennaktī: +371 67042473.

#### Uzņēmuma avārijas tālrunis:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

2. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

### 2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana

#### Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Maisījums nav klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) nozīmē.

### 2.2 Etiķetes elementi

#### Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

EUH208-Satur Benzolsulfoskābe, metil-, mono-C20-24 sazaroti alkilderivāti, kalcija sāļi, Kalcija alkilarilsulfonāts, ar garu ķēdi. Var izraisīt alerģisku reakciju.

EUH210-Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

### 2.3 Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur vPvB vielas (vPvB = ļoti noturīgas, ļoti bioakumulatīvas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).

Maisījums nesatur PBT vielas (PBT = noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).

## 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.1 Vielas

n.l.

### 3.2 Maisījumi

Smēreļļa (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Index	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	276-738-4
CAS	72623-87-1
% diapazons	30-<50
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304

Vazelīneļļa (C15 - C50) *	
Reģistrācijas numurs (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	---
% diapazons	5-<15
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304

Cinka alkila ditiofosfāts	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119657973-23-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	272-238-5
CAS	68784-31-6
% diapazons	1-<2,5
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

Klasificējot un marķējot produktu, var būt jāņem vērā piesārņojums, testa dati vai cita papildinformācija.

H frāzes / bīstamības apzīmējumus un klasificēšanu (GHS/CLP) skatīt 16.iedaļā.

\* Sastāvā ietilpstošo minerāleļļu var raksturot ar vienu vai vairākiem šādiem numuriem:

EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	Reģistrācijas numurs (REACH)	Vielas ķīmiskais nosaukums
265-090-8	--	Pamatēļa - nav precizēta
265-091-3	--	Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, rafinēti ar šķīdinātāju
265-097-6	--	Destilāti (naftas), smagie naftēnu, rafinēti ar šķīdinātāju

### 3. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

265-098-1	--	Destilāti (naftas), vieglie naftēnu, rafinēti ar šķīdinātāju
265-101-6	--	Pamatēja - nav precizēta
265-156-6	--	Destilāti (naftas), vieglie naftēnu, hidroattīrīti
265-157-1	--	Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti
265-158-7	--	Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, hidroattīrīti
265-159-2	--	Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem
265-169-7	--	Destilāti (naftas), smagie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem
276-737-9	--	Smēreļļas (naftas), C15-30, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes
276-738-4	--	Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes
278-012-2	--	Pamatēja - nav precizēta
265-155-0	--	Pamatēja - nav precizēta
276-735-8	--	Smēreļļas (naftas), C>25-, ar ūdeņradi apstrādātas, gaišas, no izejvielām
276-736-3	--	Pamatēja - nav precizēta
265-096-0	--	Atlikuma eļļas (naftas), ar šķīdinātāju deasfaltētas
265-160-8	--	Atlikuma eļļas (naftas), hidroattīrītas
265-161-3	--	Smēreļļas (nafta), apstrādātas ar ūdeņradi, nolietotas
265-166-0	--	Atlikuma eļļas (naftas), ar šķīdinātāju attīrītas no vaskiem
265-176-5	--	Parafīnu eļļas (naftas), vieglās, katalītiski attīrītas no vaskiem

Šajā sadaļā minētās vielas ir nosauktas atbilstoši savai faktiskajai precīzajai klasifikācijai!

Tas nozīmē, ka šeit uzrādītajā klasifikācijā ir ņemtas vērā visas drošības prasības, kas attiecas uz Regulas (EK) 1272/2008 (CLP) VI pielikuma 3.1. tab. minētajām vielām un ir tur norādītas.

## 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Neatliekamās palīdzības sniedzējam ievērot individuālo aizsardzību!

Nekādā gadījumā nesamaņā esošai personai neliet mutē jebkādu šķidrumu!

#### leelpošana

Nodrošināt personai svaigā gaisā padevi un atkarībā no simptomiem meklēt medicīnisko palīdzību.

#### Saskare ar ādu

Nekavējoties novilkt notraipīto, piesūcināto apģērbu, rūpīgi mazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm, ja rodas ādas kairinājums (apsārtums utt.), konsultēties ar ārstu.

#### Saskare ar acīm

Izņemt kontaktlēcas.

Vairākas minūtes rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un atbilstošā gadījumā meklēt medicīnisko palīdzību.

#### Norīšana

Muti rūpīgi izskalot ar ūdeni.

Neizraisīt vemšanu, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

Aspirācijas risks.

### 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta

Ja tas ir atbilstoši, aizkavētās izpausmes simptomi un iedarbība ir atrodama 11. nodaļā vai pie iekļūšanas ceļiem 4.1. nodaļā.

Noteiktos gadījumos saindēšanās simptomi var parādīties tikai pēc ilgāka laika/pēc vairākām stundām.

Var rasties:

Ādas izžūšana.

Kairina acis

Iespējamās alerģiskas reakcijas.

### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska ārstēšana.

## 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

#### Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

CO2

Putas

Sausais ugunsdzēsēšanas līdzeklis

Ūdens strūkļa

4. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
Stājas spēkā no: 21.10.2020  
PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Pilna ūdens strūkļa

### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Degšanas gadījumā var veidoties:

Oglekļa oksīdi  
Fosfora oksīds  
Sēra oksīdi  
Nitrogēna oksīdi  
Metāla oksīdi  
Indīgas gāzes

### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Neieelpot sprādziena un degšanas laikā izdalījušās gāzes.

Elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis ar neatkarīgu gaisa padevi.

Eventuāli pilna aizsardzība.

Likvidēt ugunsdzēsēšanai izmantoto, piesārņoto ūdeni, ievērojot spēkā esošo normatīvo aktu prasības.

## 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Nodrošināt pietiekamu ventilāciju.

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

Atbilstošā gadījumā ievērot pastāvošo paslīdēšanas risku.

### 6.2 Vides drošības pasākumi

Ja veidojas lielāka noplūde, to norobežot.

Likvidēt sūci, ja tas ir iespējams bez riska.

Aizliegts izliet kanalizācijā.

Izvairīties no vielas iekļūšanas virszemes ūdeņos, gruntsūdeņos un augsnē.

Ja negadījuma rezultātā viela iekļūst kanalizācijā, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.

### 6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu absorbējošu materiālu (piemēram, universālu saistvielu, smiltīm, diatomītu, zāģskaidām) un likvidēt saskaņā ar 13.iedaļu.

Savāktu vielu ievietot aizslēdzamās tvertnēs.

Nedrīkst noskalot ar ūdeni vai ūdeni saturošiem tīrīšanas līdzekļiem.

### 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8.iedaļu, apsvērumi saistībā ar iznīcināšanu, skatīt 13.iedaļu

## 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

Atbilstoša informācija papildus šajā iedaļā sniegtajai pieejama 8. un 6.1 iedaļā.

### 7.1 Piesardzība drošai lietošanai

#### 7.1.1 Vispārējie ieteikumi

Gādāt par labu telpu ventilāciju.

Izvairīties no elļas miglas veidošanās.

Izvairīties no saskares ar acīm.

Izvairīties no ilgstošas vai intensīvas saskares ar ādu.

Nenēsāt kabatas ar produktu piesūcinātas tīrīšanas lupatas.

Darba telpā aizliegts ēst, dzert, smēķēt un uzglabāt pārtikas produktus.

Ievērot uz etiķetes un lietošanas instrukcijā minētos norādījumus.

#### 7.1.2 Norādes par vispārējo higiēnu darbavietā

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Neuzglabāt produktu koridoros un kāpņu telpās.

Uzglabāt produktu oriģinālajos iepakojumos un noslēgtā veidā.

Nodrošināt pret iekļūšanu augsnē.

Uzglabāt telpu temperatūrā.

Uzglabāt sausā vietā.

5. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Šobrīd informācija nav pieejama.

## 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1 Pārvaldības parametri

Vielas ķīmiskais nosaukums		Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti	% diapazons:
AER:	200 mg/m <sup>3</sup> (vaitspirts)	AERī:	300 mg/m <sup>3</sup> (vaitspirts)
Pārraudzības procedūras:		---	
BER:		---	
		Cita informācija: ---	

Vielas ķīmiskais nosaukums		Minerāleļļas migla	% diapazons:
AER:	5 mg/m <sup>3</sup> (naftas minerāleļļas)	AERī:	---
Pārraudzības procedūras:		- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
BER:		---	
		Cita informācija: ---	

Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Cilvēks – orāli		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	24h
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	8h

Cinka alkila ditiofosfāts						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – ūdens		PNEC	4	µg/l	
	Vide – jūras ūdens		PNEC	4,6	µg/l	
	Vide – ūdens, sporādiska (atkārtota) izdalīšanās		PNEC	4,4	µg/l	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	0,00701	mg/kg	
	Vide – grunts		PNEC	0,0548	mg/kg	
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	8,33	mg/kg	
	Vide – notekūdeņu attīrīšanas iekārta		PNEC	3,8	mg/l	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	4,8	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,19	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	1,67	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	9,6	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	6,6	mg/kg	

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

AER = Aroda eksponēcijas robežvērtība, 8 st

6. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu

Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011

Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010

Stājas spēkā no: 21.10.2020

PDF izdošanas datums: 17.06.2021

LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

(8) = leelpojamā frakcija (Direktīva 2017/164/EU, Direktīva 2004/37/EK). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (Direktīva 2017/164/EU, Direktīva 2004/37/EK). (11) = leelpojamā frakcija (Direktīva 2004/37/EK). (12) = leelpojamā frakcija. leelpojamā frakcija tajās dalībvalstīs, kas šīs direktīvas spēkā stāšanās dienā īsteno biomonitoringa sistēmu ar bioloģisko robežvērtību, kas nepārsniedz 0,002 mg Cd/g kreatinīna urīnā (Direktīva 2004/37/EK). | AERĪ = Aroda ekspozīcijas robežvērtība īslaicīgā

(8) = leelpojamā frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Īslaicīgas iedarbības robežvērtība attiecībā uz vienas minūtes bāzes laikposmu (2017/164/EU). | BER = Bioloģiskās ekspozīcijas rādītājs | Cita informācija: Āda = Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu.

(13) = Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju (Direktīva 2004/37/EK), (14) = Viela var izraisīt ādas sensibilizāciju (Direktīva 2004/37/EK).

## 8.2 Iedarbības pārvaldība

### 8.2.1 Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošināt labu ventilāciju. To var panākt, izmantojot vietējo gaisa atsūkšanu vai vispārējo ventilācijas sistēmu.

Ja tas nav pietiekami, lai nodrošinātu koncentrāciju zem arodekspozīcijas robežvērtības (AER, AERĪ, (AGW)), jālieto piemērots elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis.

Attiecas tikai uz gadījumu, ja ekspozīcijas robežvērtības šeit ir noteiktas.

Lai pārbaudītu attiecīgo aizsardzības pasākumu efektivitāti, piemērotās vērtēšanas procedūrās ir iekļautas noteikšanas metodes ar vai bez mērījumiem.

Tādas ir aprakstītas, piem., standartā EN 14042.

EN 14042 "Darba vides gaisa. Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko darba vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai".

### 8.2.2 Tādi individuālās aizsardzības pasākumi kā individuālās aizsardzības līdzekļi

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

Acu/sejas aizsardzība:

Ja pastāv šķakstīšanās draudi, cieši noslēdzot aizsargbrilles (EN 166) ar sānu aizsargiem.

Ādas aizsardzība - roku aizsardzība:

Aizsargcimdi no nitrila (EN 374).

Minimālais pārklājuma biezums mm:

0,4

Aizsardzības (caursūkšanās) laiks minūtēs:

> 480

Norādītie caursūkšanās laiki saskaņā ar EN 16523-1 nav pārbaudīti reālos apstākļos.

Ieteicams maksimālais lietošanas laiks, kas atbilst 50% no caursūkšanās laika.

Ieteicams izmantot roku aizsargkrēmu.

Ādas aizsardzība - citi:

Darba aizsargapģērbs (piem. aizsargapavi EN ISO 20345, darba apģērbs ar garām piedurknēm.).

Elpošanas aizsardzība:

Parasti nav nepieciešams.

Ja tiek pārsniegta darba vietas robežvērtība AER, AERĪ.

Filtrs A P2 (EN 14387), identifikācijas krāsa brūna, balta

ievērot elpošanas orgānu aizsarglīdzekļu ekspozīcijas ilguma ierobežojumus.

Termiska bīstamība:

Nav piemērojams

Papildus informācija par roku aizsardzību - nav veikti testi.

Izvēle attiecībā uz maisījumiem izdarīta, pamatojoties uz pieejamo informāciju, kā arī informāciju par sastāvdaļām.

Attiecībā uz vielām veikta izlase tika izdarīta, pamatojoties uz cimdus izgatavotāja sniegto informāciju.

Cimdu materiāla galīgā izvēle ir jāveic, ņemot vērā laiku, cik ilgi materiālam ir aizsargfunkcijas, apjomu, kādā produkts iedarbojas uz ādu un iedarbības ilgumu.

Piemērotu cimdus izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes kritērijiem un var atšķirties atkarībā no ražotāja.

Attiecībā uz maisījumiem cimdus materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.

Precīzu informāciju par laiku, cik ilgi cimdus materiālam ir aizsargfunkcijas, var saņemt no aizsargcimdus ražotāja un to ir jāievēro.

### 8.2.3 Vides riska pārvaldība

Šobrīd informācija nav pieejama.

7. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis:	Šķidr
Krāsa:	brūna
Smarža:	Raksturīga
Smaržas sliekšnis:	Nav noteikts
pH-vērtība:	Nav noteikts
Kušanas/sasalšanas temperatūra:	Nav noteikts
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	Nav noteikts
Uzliesmošanas temperatūra:	230 °C
Iztvaikošanas ātrums:	Nav noteikts
Uzliesmjamība (cietām vielām, gāzēm):	Nav noteikts
Zemākā sprādzienbīstamības robeža:	Nav noteikts
Augšējā sprādzienbīstamības robeža:	Nav noteikts
Tvaika spiediens:	Nav noteikts
Tvaika blīvums (gaiss = 1):	Nav noteikts
Blīvums:	0,865 g/cm <sup>3</sup>
Tilpuma blīvums:	Nav noteikts
Šķīdība:	Nav noteikts
Šķīdība ūdenī:	Nešķīstoša
Sadalījuma koeficients (n-oktānols/ūdens):	Nav noteikts
Pašaizdegšanās temperatūra:	Nav noteikts
Noārdīšanās temperatūra:	Nav noteikts
Viskozitāte:	94,0 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Viskozitāte:	14,5 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Sprādzienbīstamība:	Nav noteikts
Oksidēšanas īpašības:	Nav noteikts

### 9.2 Cita informācija

Sajaukšanās spēja:	Nav noteikts
Šķīdība taukos / šķīdinātājos:	Nav noteikts
Elektrovadītspēja:	Nav noteikts
Virsmas spraigums:	Nav noteikts
Šķīdinātāju daudzums:	Nav noteikts

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1 Reaģētspēja

Produkts nav testēts.

### 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Stabils, ja tiek glabāts un lietots pareizi.

### 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Uzglabājot un strādājot normālos apstākļos, nenotiek bīstamas reakcijas.

### 10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās

Skatīt arī 7. iedaļu

Sargāt no mitruma.

Atklātas liesmas, uguns avoti

### 10.5 Nesaderīgi materiāli

Skatīt arī 7. iedaļu

Izvairīties no saskares ar stipriem oksidācijas līdzekļiem.

### 10.6 Bīstami noārdīšanās produkti

Skatīt arī 5.2 iedaļu

Pareizas lietošanas gadījumā sadalīšanās nenotiek.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz veselību skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).



8. lpp. no 13  
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

<b>LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40</b>						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, dermālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:						n.p.d.
Kodīgums/kairinājums ādai:						n.p.d.
Nopietns acu bojājums/kairinājums:						n.p.d.
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:						n.p.d.
Šūnu mutācija:						n.p.d.
Kancerogēnums:						n.p.d.
Toksiskums reproduktīvajai sistēmai:						n.p.d.
Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība (STOT-SE):						n.p.d.
Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība (STOT-RE):						n.p.d.
Bīstamība ieelpojot:						n.p.d.
Simptomi:						n.p.d.

<b>Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes</b>						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>5000	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>5000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Kodīgums/kairinājums ādai:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
Nopietns acu bojājums/kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu)
Šūnu mutācija:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva
Šūnu mutācija:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva
Šūnu mutācija:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatīva
Šūnu mutācija:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva
Kancerogēnums:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatīva
Kancerogēnums:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatīva
Toksiskums reproduktīvajai sistēmai:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatīva





10. lpp. no 13  
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

Cita informācija:								DOC eliminācijas grāds (organiskas kompleksus veidojošas vielas) $\geq$ 80%/28d: Nē
-------------------	--	--	--	--	--	--	--	---

Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksiskums zivīm:	NOEC/NOEL	96h	$\geq$ 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiskums zivīm:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiskums dafnijām:	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiskums dafnijām:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksiskums aļģēm:	NOEC/NOEL	72h	$\geq$ 100	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksiskums aļģēm:	EL50	48h	>100	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Noturība un spēja noārdīties:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Kow		>6				Ir paredzams nozīmīgs bioloģiskās akumulācijas potenciāls (LogPow 3-3).
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Toksiskums baktērijām:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	

Cinka alkila ditiofosfāts							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksiskums zivīm:	LL50	96h	4,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiskums dafnijām:	EL50	48h	75	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiskums aļģēm:	EL50	72h	410	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

11. lpp. no 13  
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

12.2. Noturība un spēja noārdīties:		27d	<5	%		Regulation (EC) 440/2008 C.6 (DEGRADATION - CHEMICAL OXYGEN DEMAND)	Nav bioloģiski noārdāma
-------------------------------------	--	-----	----	---	--	---	-------------------------

## 13. IEDAĻA. Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

#### Vielas / maisījums / pārpalikumi

Piesūcinātas netīrās tīrīšanas lupatas, papīrs vai citi organiski materiāli var izraisīt aizdegšanās draudus un tos ir nepieciešams kontrolēti savākt un likvidēt.

ES atkritumu koda Nr.:

Norādītie atkritumu kodi ir ieteikumi, kas balstās uz šī produkta paredzamajiem izmantošanas veidiem.

Pamatojoties uz lietotāja īpašajiem izmantošanas un iznīcināšanas apstākļiem, vajadzības gadījumā

var tikt noteikti arī citi atkritumu kodi. (2014/955/ES)

07 06 99 citur neminēti atkritumi

13 02 05 nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes

ieteikums:

Izvirās no nopludināšanas kanalizācijā.

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Piemēram, nodot uzglabāšanai piemērotā atkritumu izgāztuvē.

Piemēram, piemērota sadedzināšanas iekārta.

#### Netīrs produkta iepakojuma materiāls

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

15 01 01 papīra un kartona iepakojums

15 01 02 plastmasas iepakojums

15 01 04 metāla iepakojums

Tvertni pilnībā iztukšot.

Nepiesārņoti iepakojumi var tikt atsevišķi izmantoti.

Iepakojumi, kurus nav iespējams iztīrīt, ir jālikvidē tāpat kā attiecīgās vielas.

## 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

### Vispārēja informācija

14.1. ANO numurs: n.l.

#### Transports pa ceļiem / pa dzelzceļu (ADR/RID)

14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): n.l.

14.4. Iepakojuma grupa: n.l.

Klasificēšanas kods: n.l.

LQ: n.l.

14.5. Vides apdraudējumi: Nav piemērojams

Tunnel restriction code:

#### Pārvadājumi ar jūras kuģiem (IMDG kodi)

14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): n.l.

14.4. Iepakojuma grupa: n.l.

Jūras piesārņotājs (Marine Pollutant): n.l.

14.5. Vides apdraudējumi: Nav piemērojams

#### Pārvadājumi ar lidmašīnām (IATA)

14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): n.l.

14.4. Iepakojuma grupa: n.l.

14.5. Vides apdraudējumi: Nav piemērojams

#### 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Ja vien nav norādīts citādi, ievērot vispārējos drošas pārvadāšanas pasākumus.

#### 14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam

12. lpp. no 13  
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu  
 Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011  
 Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010  
 Stājas spēkā no: 21.10.2020  
 PDF izdošanas datums: 17.06.2021  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

Nav bīstama viela saskaņā ar augstāk minētajām regulām.

## 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

### 15.1 Drošības, veselības joma un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

Ievērot ierobežojumus:  
 Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Direktīva 2010/75/ES (GOS): 0 %

### 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Maisījumiem nav paredzēts vielas drošuma novērtējums.

## 16. IEDAĻA. Cita informācija

Pārstrādātās iedaļas: 3, 8, 9, 11, 12, 15

### Iedalījums un pielietotās metodes, izsecinot maisījuma iedalījumu atbilstoši Regulai (EK) 1272/2008 (CLP):

Atkrīt

Turpmākie teikumi ir sastāvdaļu (nosauktas 2. un 3. nodaļā) bīstamības apzīmējumi H, bīstamības klases kodi (GHS/CLP).  
 H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.  
 H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.  
 H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Asp. Tox. — Bīstams ieelpojot  
 Eye Dam. — Nopietni acu bojājumi  
 Aquatic Chronic — Viela bīstama ūdens videi - hroniska bīstamība

## Šajā dokumentā varbūtēji izmantotie saīsinājumi un akronīmi:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu)  
 AOX Adsorbējami organiski halogēnu savienojumi  
 apm. apmēram  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials) (= amerikāņu sabiedrība testēšanai un materiāliem)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Aplēsts akūtais toksiskums)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Materiālu izpētes un pārbaudes iestāde, Vācija)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Darba aizsardzības un arrodmedicīnas iestāde, Vācija)  
 BSEF The International Bromine Council (= Starptautiskā Broma padome)  
 bw body weight (= ķermeņa svars)  
 CAS Chemical Abstracts Service (= ķīmisko materiālu apkopojums)  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULA (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogēna, mutagēna, reproduktīvajai sistēmai toksiska viela)  
 DMEL Derived Minimum Effect Level (= Atvasinātais minimālais iedarbības līmenis)  
 DNEL Derived No Effect Level (= Atvasinātais beziedarbības līmenis)  
 dw dry weight (= sausnas svars)  
 EC50 Efektīvā koncentrācija 50 % testa populācijai (vidēji efektīvā koncentrācija)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Eiropas Ķīmikāliju aģentūra)  
 EEK Eiropas Ekonomikas kopiena  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Eiropas ķīmisko komercvielu saraksts)  
 EK Eiropas Kopiena  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances (= Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts)  
 EN Eiropas standarts  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= vides aizsardzības aģentūra (Amerikas Savienotās Valstis))

13. lpp. no 13

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu

Labojums / versija: 21.10.2020 / 0011

Aizstāj versiju / versija: 30.08.2019 / 0010

Stājas spēkā no: 21.10.2020

PDF izdošanas datums: 17.06.2021

LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

ES Eiropas Savienība  
EVAL Etilēna-vinilspirta kopolimērs  
Fax. Faksa numurs  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globālā harmonizētā ķīmisko vielu klasifikācijas un marķēšanas sistēma)  
GWP Global warming potential (= Siltumnīcas efekta potenciāls)  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Starptautiskā vēža pētījumu aģentūra)  
IATA International Air Transport Association (= Starptautiskā Gaisa transporta asociācija)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code) (= Starptautiskais beztaras ķīmikālijas (kods))  
IC50 Vidēji inhibējošā koncentrācija  
iesk. ieskaitot  
IMDG kodi International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code) (= Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database (= Starptautiska vienotā ķīmisko vielu informācijas datubāze)  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Starptautiskā teorētiskās un praktiskās ķīmijas savienība)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= letālā koncentrācija 50 % testa populācijai)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= letālā deva 50 % testa populācijai (vidēji letālā deva))  
LQ Limited Quantities (= ierobežotos daudzumos)  
n.l. nav lietojams  
n.p. nav pārbaudīts  
n.p.d. nav pieejamu datu  
n.r.e. nav rīcībā esošs  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (= Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO))  
org. organisks  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas)  
PE Polietilēns  
piem. piemēram  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= Paredzētā(-s) beziedarbības koncentrācija(-s))  
PVC Polivinilhlorīda  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULA (EK) Nr. 1907/2006 kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu)  
REACH-IT List-No. 6/7/8/9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= Automātiski tiek piešķirts 6/7/8/9xx-xxx-x Nr., Piem. iepriekšējai reģistrācijai bez CAS numura vai cita skaitliskā identifikatora. Sarakstu numuriem nav juridiskas nozīmes, drīzāk tie ir tīri tehniski identifikatori iesniegumu apstrādei, izmantojot REACH-IT.)  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem)  
sask. saskaņā ar  
SVHC Substances of Very High Concern (= Īpaši bīstamas vielas)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Apvienoto Nāciju Organizācijas Ieteikumi attiecībā uz bīstamu preču pārvadāšanu)  
utt. un tā tālāk  
visp. vispārējs, vispārēja  
VOC Volatile organic compounds (= gaistoši organiski savienojumi)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva)  
wwt wet weight (= slapjš svars)

Šeit minētās informācijas mērķis ir raksturot produktus no drošības prasību viedokļa, bet tā nedod garantiju par atsevišķām produkta īpašībām. Sniegtā informācija balstās uz mūsu pašreizējām zināšanām. Nepastāv nekādas garantijas saistības.

Izdevējs:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tālrunis.: +49 5233 94 17 0, fakss: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šo dokumentu drīkst izmainīt un pavairot tikai ar Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung rakstisku atļauju.